

**МОЛБА ЗА УКЉУЧИВАЊЕ У ПРОГРАМ ДОБРОВОЉНОГ  
ПОВРАТКА  
VOLUNTARY RETURN APPLICATION FORM**

Број молбе / *Application number* \_\_\_\_\_

Датум и место подношења молбе / *Date and place of the submission of the application*

| Име и презиме           | Датум и место рођења           | Држављанство       | Земља повратка             |
|-------------------------|--------------------------------|--------------------|----------------------------|
| <i>Name and surname</i> | <i>Date and place of birth</i> | <i>Nationality</i> | <i>Destination country</i> |

Ја, доле потписан/а, се пријављујем за учешће у програму добровољног повратка Комесаријата за избеглице и миграције Републике Србије, ради повратка у моју државу порекла, односно државу у коју се добровољно враћам и у којој ћу бити прихваћен/а. / *I (the undersigned) am submitting the application for voluntary return to the Commissariat for Refugees and Migration of the Republic of Serbia, for the purpose of return to my country of origin, or to the country to which I return voluntarily and where I will be accepted.*

Потписом ове молбе потврђујем следеће: /*By signing this application form, I am confirming the following*

- Да је моја одлука да се вратим у државу порекла, односно државу у коју се добровољно враћам и у којој ћу бити прихваћен/а донета на добровољној основи; / *That my decision to return to the country of origin, or to the country to which I return voluntarily and where I will be accepted is made on a voluntary basis;*
- Да су информације пружене у овој молби, по мојим сазнањима, тачне и истините и да разумем да пружање лажних информација у овој молби може за последицу имати укидање помоћи од стране Комесаријата за избеглице и миграције РС: / *The information provided in this application form is correct and true to the best of my knowledge and that I understand that providing false information in this application form may result in termination of assistance by the Commissariat for Refugees and Migration of the Republic of Serbia*
- Да сам слободне воље и добровољно потписао/ла ову молбу. / *That I signed this application form on my own free will and on a voluntary basis*

Потпис лица које се пријављује / *Signature of the applicant*

\_\_\_\_\_

Потпис старатеља (ако је потребно) / *Signature of the legal guardian (if applicable)*

\_\_\_\_\_

Потпис представника Комесаријата за избеглице и миграције РС / *Signature of the representative of the Commissariat for Refugees and Migration of the Republic of Serbia*

\_\_\_\_\_